

296906-2026 - Hange

Saksamaa – Tsiviilehitustööde tehnilise projekteerimise teenused – Hydraulische Sanierung Edo-Wiemken-Straße zwischen Störtebekerstraße und Siebethsbürger Straße

OJ S 84/2026 30/04/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade

Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

E-posti aadress: zentrale.vergabestelle@wilhelmshaven.de

Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Hydraulische Sanierung Edo-Wiemken-Straße zwischen Störtebekerstraße und Siebethsbürger Straße

Kirjeldus: Objektplanung Ingenieurbauwerke LPH 1 - 3 und 5 - 8 nach § 43 HOAI

Objektplanung Verkehrsanlagen LPH 1 - 3 und 5 - 8 nach § 47 HOAI

Menetluse tunnus: 4667a985-c5b4-4f95-9711-6156a9926011

Sisemine tunnus: 25-161

Menetluse liik: Väljakuulutamisega läbirääkimistega hankemenetlus / konkurentsipõhine läbirääkimistega hankemenetlus

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71322000 Tsiviilehitustööde tehnilise projekteerimise teenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Edo-Wiemken Straße zwischen der Störtebekerstraße und Siebethsbürger Straße

Linn: Wilhelmshaven

Sihtnumber: 26386

Riik – jaotus (NUTS): Wilhelmshaven, Kreisfreie Stadt (DE945)

Riik: Saksamaa

2.1.3. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 0,01 EUR

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Vara haldab likvideerija: Zwingende Ausschlussgründe sind in erster Linie bestimmte Straftaten, die sich unmittelbar auf die Eignung des Bieters auswirken. Die Straftaten sind in § 123 Abs. 1 Nr. 1 bis 10 GWB aufgeführt.

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Objektplanung Ingenieurbauwerke LPH 1-3 und 5-8 nach §43 HOAI Objektplanung Verkehrsanlagen LPH 1-3 und 5-8 nach §47 HOAI

Kirjeldus: Die Technischen Betriebe Wilhelmshaven, Eigenbetrieb der Stadt Wilhelmshaven, beabsichtigen den Mischwasserkanal in der Edo-Wiemken-Straße zwischen der Störtebekerstraße und der Siebethsbürger Straße auf einer Länge von mind. 510m hydraulisch zu sanieren. Die Sanierungsplanung sieht eine Querschnittsvergrößerung des Mischwasserkanals von bisher DN250-400 auf zukünftig DN1000 vor. Die Verkehrsplanung sieht die Neugestaltung der Verkehrsführung und den Ausbau eines Einbahnstraßensystems vor, um den prägenden Baumbestand der Gartenstadt Siebethsburg zu berücksichtigen. Die Planungsleistungen sollen nun vergeben werden und die bauliche Umsetzung in 2 Bauabschnitten erfolgen.

Sisemine tunnus: LOT-0001 25-161

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71322000 Tsiivilehitustööde tehnilise projekteerimise teenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Edo-Wiemken Straße zwischen der Störtebekerstraße und Siebethsbürger Straße

Linn: Wilhelmshaven

Sihtnumber: 26386

Riik – jaotus (NUTS): Wilhelmshaven, Kreisfreie Stadt (DE945)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 17/05/2026

Kestuse lõppkuupäev: 02/02/2029

5.1.5. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 0,01 EUR

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Keskmise aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Ausschluss-/Mindestkriterien: Durchschnittlicher Mindest-Jahresumsatz von 800.000,00 €.

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Ausschluss-/Mindestkriterien: Abgeschlossene

Berufshaftpflichtversicherung oder eine Bestätigung einer Berufshaftpflichtversicherung darüber, dass der Bieter im Auftragsfall entsprechend versichert wird.

Mindestversicherungssummen von 1.500.000 € für Personenschäden und 1.000.000 € für Sach- und Vermögensschäden.

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Ausschluss-/Mindestkriterien: Nachweis von drei abgeschlossenen Referenzen aus den Bereichen „Bauwerke und Anlagen der Abwasserentsorgung“, mindestens Honorarzone III, gemäß HOAI, 12.2 „Objektliste Ingenieurbauwerke“ und von drei abgeschlossenen Referenzen aus den Bereichen "Innerörtliche Straßen und Plätze", mindestens Honorarzone III, gemäß HOAI, 13.2 „Objektliste Verkehrsanlagen“

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Asjakohased haridus- ja kutsequalifikatsioonid

Valikukriteeriumi kirjeldus: Ausschluss-/Mindestkriterien: Nachweis der Qualifikation mindestens Studium. Zur Teilnahme berechtigt sind: Ingenieure, Ingenieurbüros, die jeweils die Anforderungen an die Berufszulassung erfüllen, die an natürliche und juristische Personen, die gemäß Rechtsvorschrift ihres Heimatstaates zur Führung der Berufsbezeichnung Ingenieur berechtigen.

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:

Menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate miinimumarv: 3

Menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate maksimumarv: 5

Menetlus toimub järjestikuste etappidena. Igas etapis võidakse mõni osaleja kõrvaldada Hankija jätab endale õiguse sõlmida leping esialgsete pakumuste alusel ilma edasiste läbirääkimisteta

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Kirjeldus: Beruffliche und technische Leistungsfähigkeit - 60 %: Besetzung Projektteam - mindestens ein Ingenieur oder einer vergleichbaren Qualifikation mit abgeschlossenem Studium: Bachelor of Science (B.Sc.), Master of Arts (M.A.)) und ein Mitarbeiter - 15 % Berufserfahrung Projektleiter - mindestens ein Ingenieur oder einer vergleichbaren Qualifikation mit abgeschlossenem Studium: Bachelor of Science (B.Sc.), Master of Arts (M. A.) - 15 % Termintreue bei drei abgeschlossenen Referenzen aus den Bereichen „Bauwerke und Anlagen der Abwasserentsorgung“, mindestens Honorarzone III, gemäß HOAI, 12.2 „Objektliste Ingenieurbauwerke“ und von drei abgeschlossenen Referenzen aus den Bereichen "Innerörtliche Straßen und Plätze", mindestens Honorarzone III, gemäß HOAI, 13.2 „Objektliste Verkehrsanlagen“ - 15% Einhaltung von Baukosten bei drei abgeschlossenen Referenzen aus den Bereichen „Bauwerke und Anlagen der Abwasserentsorgung“, mindestens Honorarzone III, gemäß HOAI, 12.2 „Objektliste Ingenieurbauwerke“ und von drei abgeschlossenen Referenzen aus den Bereichen "Innerörtliche Straßen und Plätze",

mindestens Honorarzone III, gemäß HOAI, 13.2 „Objektliste Verkehrsanlagen“ - 15 % Maximal können 66 Punkte (2 x 15 Punkte und 2 x 18 Punkte) bei den Qualitäts-Kriterien (Gewichtung der einzelnen Qualitätskriterien jeweils 15 %, insgesamt 60 %) erreicht werden.

Kriteerium:

Liik: Hind

Kirjeldus: Preis - 40%: Für die Wertung des Preises wird eine Punkteskala von 0 bis 15 Punkten festgelegt. 15 Punkte erhält das Angebot mit dem niedrigsten Preis. 0 Punkte erhält ein Angebot mit dem zweifachen des niedrigsten Angebotspreises. Alle Angebote darüber erhalten ebenfalls 0 Punkte. Die Punktebewertung für die dazwischenliegenden Preise erfolgt über eine einseitige Interpolation mit zwei Stellen nach dem Komma. Die Punktzahl wird mit 40 % gemessen am Ergebnis gewichtet. Das Ergebnis wird auf zwei Nachkommastellen gerundet (0 - 4 wird abgerundet, 5 - 9 wird aufgerundet). Formel zur Punkteberechnung Preis: $\text{Preispunkte} = 15 [\text{max. Punktzahl}] \times (2 - \text{Angebotspreis/günstigster Angebotspreis})$ Maximal können 15 Punkte bei dem Preiskriterium (40 %) erreicht werden.

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.subreport.de/E85351535>

5.1.12. Hanke tingimused

Menetluse tingimused:

Eeldatav kuupäev, millal saadetakse pakkumuste esitamise ettepanek: 05/03/2026

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.subreport.de/E85351535>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 26/02/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Die Nachforderung von Unterlagen wird über die Bieterkommunikation oder elektronisch per Mail kommuniziert.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle
Hankedokumentidele internetivälist juurdepääsu pakkuv organisatsioon: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle
Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle
Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle
Pakkumusi menetlev organisatsioon: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle
Registreerimisnumber: Berichtseinheit-ID 00006529
Postiaadress: Rathausplatz 1
Linn: Wilhelmshaven
Sihtnumber: 26382
Riik – jaotus (NUTS): Wilhelmshaven, Kreisfreie Stadt (DE945)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: zentrale.vergabestelle@wilhelmshaven.de
Telefon: 0 44 21 16 11 07
Internetiaadress: <https://www.wilhelmshaven.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija
Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta
Hankedokumentidele internetivälist juurdepääsu pakkuv organisatsioon
Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused
Pakkumusi menetlev organisatsioon
Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung
Registreerimisnumber: t:04131153308
Postiaadress: Auf der Hude 2
Linn: Lüneburg
Sihtnumber: 21339
Riik – jaotus (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)
Riik: Saksamaa
Kontaktpunkt: Vergabekammer
E-posti aadress: vergabekammer@mw.niedersachsen.de
Telefon: +49 4131 15-3306
Faks: +49 4131 15-2943

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83
Linn: Bonn
Sihtnumber: 53119
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
Selle organisatsiooni rollid:
TED eSender

10. Muudatus

Eelmise teate versioon, mida muudetakse

:

117c8d0e-de0b-4771-91b3-86f677c40440-01

Muudatuse peamine põhjus

:

Hankija vea parandamine

Kirjeldus

:

Der Tippfehler in der Angabe „100.000.000 € für Sach# und Vermögensschäden“ wurde korrigiert. Richtig lautet es: 1.000.000 € für Sach# und Vermögensschäden.

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: aa4c502f-776e-4a96-afd3-5c85c6af5a86 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 28/04/2026 09:01:43 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 296906-2026

ELT S väljaande number: 84/2026

Avaldamise kuupäev: 30/04/2026